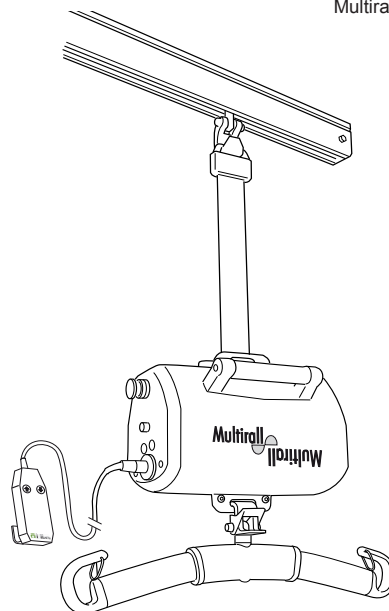
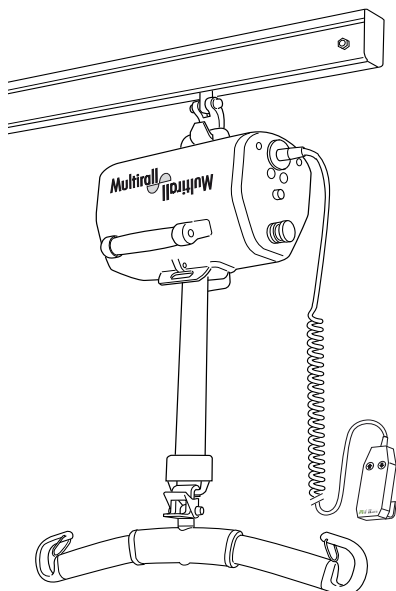




Productbeschrijving

De Multirall 200 is een flexibel soort plafondlift met een groot aantal toepassingen. De Multirall is gemakkelijk te verplaatsen, zonder compromis voor de veiligheid en functionaliteit. De Multirall is ook perfect geschikt als lift voor verplaatsingen van kamer naar kamer.

De Multirall kan op twee manieren aan het railsysteem worden bevestigd, afhankelijk van het beoogde gebruik. Als de tilband onder het liftstelsel is aangebracht (linker foto) werkt hij als een normale plafondlift die zonder gereedschap gemakkelijk kan worden overgezet op een ander railsysteem. Als de tilband boven het liftstelsel is aangebracht (rechter illustratie) wordt de Multirall een flexibele kamer-naar-kamer lift voor verplaatsingen van patiënten tussen verschillende railsystemen in verschillende kamers zonder dat daardoor openingen boven deuren nodig zijn.

De Multirall is geschikt voor alle dagelijkse til- en verplaatssituaties; bijvoorbeeld, van bed naar rolstoel, naar en van de vloer, voor toiletbezoek, voor looptraining en voor horizontaal tillen bij brancards.

Accessoires

Voor de Multirall is er een uitgebreide en complete reeks accessoires leverbaar. De productreeks van Liko omvat vele verschillende tilbandmodellen in diverse maten en designs. Leverbare accessoires zijn ook een praktische rolwagen voor verplaatsingen en opslag en een hulparm waarmee de lift eenvoudig aan het railsysteem kan worden bevestigd.

De Multirall is geschikt voor het Liko snelkoppelingssysteem zodat tilaccessoires snel en gemakkelijk kunnen worden verwisseld.

In dit document wordt de persoon die wordt opgetild de "patiënt" genoemd en de persoon die hierbij helpt de "zorgverlener".

△ is een waarschuwendriedriehoek voor situaties die extra zorg en aandacht vereisen.

BELANGRIJK!

Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing voor zowel de patiëntenliften als de liftaccessoires. Bij het tillen en verplaatsen van personen is er altijd sprake van bepaalde risico's. Het is belangrijk dat de inhoud van de gebruiksaanwijzingen goed begrepen is. De apparatuur mag alleen worden gebruikt door getraind personeel. Neem bij onduidelijkheden of vragen contact op met uw Liko/Hill-Rom-vertegenwoordiger.

Inhoudsopgave

Veiligheidsinstructies	2
Definities	3
Technische gegevens	3
Maten.....	3
Montage.....	4
Bediening.....	5
Opladen van de accu.....	8
Van kamer naar kamer met de Multirall.....	9
Maximale belasting.....	11
Aanbevolen tilaccessoires	11
Vereenvoudigd storingzoeken	13
Inspectie en onderhoud	14

△ N.B.! Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie die belangrijk is voor gebruikers van het product. Het is belangrijk dat de inhoud van de gebruiksaanwijzing goed is begrepen en dat de apparatuur alleen wordt gebruikt door goed geïnformeerd personeel. Gebruikers van het product moeten de gebruiksaanwijzing altijd eenvoudig kunnen raadplegen.

Veiligheidsinstructies

△ De installatie van wagens voor de Multirall moet worden uitgevoerd door door Liko geautoriseerde personeel, conform de installatievoorschriften en aanbevelingen voor het actuele liftsysteem.

Zorg er vóór het eerste gebruik van de lift voor dat:

- de lift volgens de montagevoorschriften is gemonteerd;
- de tilaccessoires naar behoren aan de lift zijn bevestigd;
- de accu ten minste 8 uur is opgeladen;
- u de gebruiksaanwijzing voor zowel de lift als de liftaccessoires gelezen hebt;
- personeel dat de lift gebruikt bekend is met het juiste gebruik en de bediening van de lift en de liftaccessoires;
- de tilaccessoires wat betreft type, grootte, materiaal en model gekozen zijn in overeenstemming met de behoeftes van de patiënt.

Controleer vóór het tillen altijd of:

- de tilband niet verdraaid of versleten is en vrij in en uit de lift kan bewegen;
- de tilaccessoires niet zijn beschadigd;
- het tilaccessoire correct en veilig rond de patiënt is aangebracht zodat er geen letsel kan optreden ;
- de tilaccessoires naar behoren aan de lift zijn bevestigd;
- de tilaccessoires verticaal hangen en vrij kunnen bewegen;
- de veiligheidsclips van het tiljuk in goede staat zijn. Ontbrekende of beschadigde clips moeten altijd door nieuwe worden vervangen;
- de lussen van de tilband goed aan de haken van het tiljuk zijn bevestigd; controleer dit bij volledig gestrekte banden, maar voordat de patiënt daadwerkelijk wordt opgetild.

△ Laat een patiënt die is opgetild nooit zonder toezicht!



De Multirall is getest door een geaccrediteerd testinstituut en voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen voor Klasse I- producten (MDD 93/42/EEC).

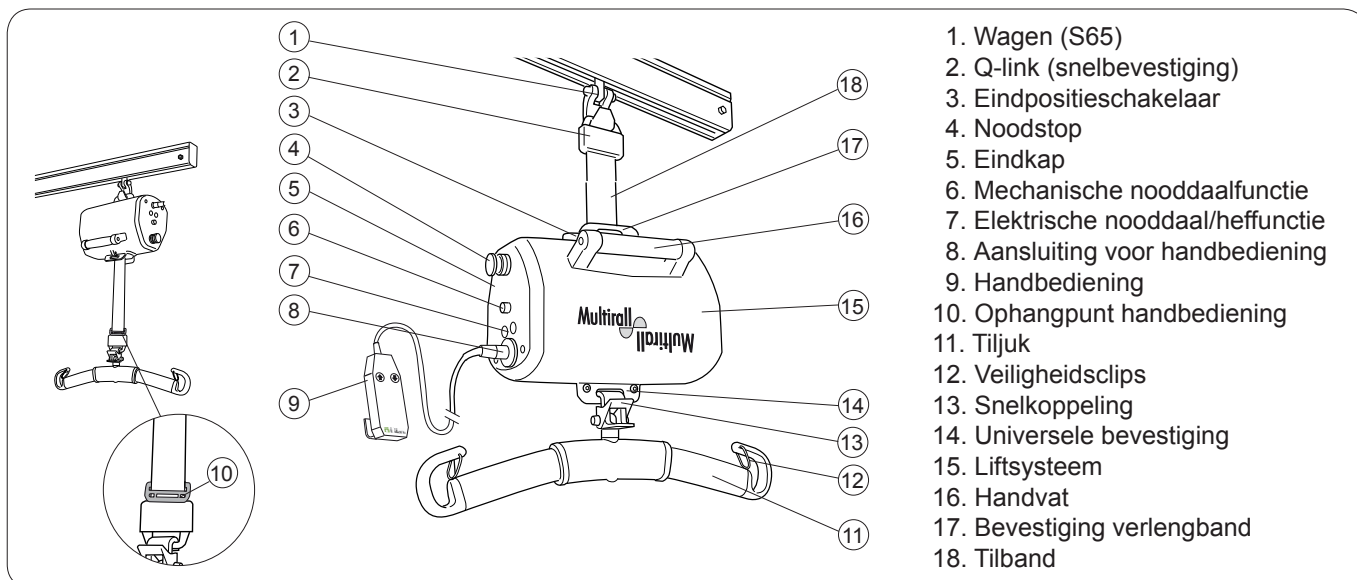
De Multirall voldoet aan de vereisten volgens EN ISO 10535:2006, IEC 60601-1, EN 60601-1-2, ANSI/AAMI ES60601-1 en CAN/CSA C22.2 no 60601-1.

△ De lift mag in geen geval worden gewijzigd. Neem bij vragen contact op met Liko/Hill-Rom.

Er moet extra goed worden opgelet bij krachtige bronnen van mogelijke storingen, zoals diathermie; zorg ervoor dat bijvoorbeeld kabels voor diathermie niet in de buurt van de lift komen. Neem in geval van vragen contact op met de verantwoordelijke technicus van de hulpapparatuur of de leverancier.

De apparatuur is niet geschikt voor gebruik in de buurt van brandbare mengsels.

Definities

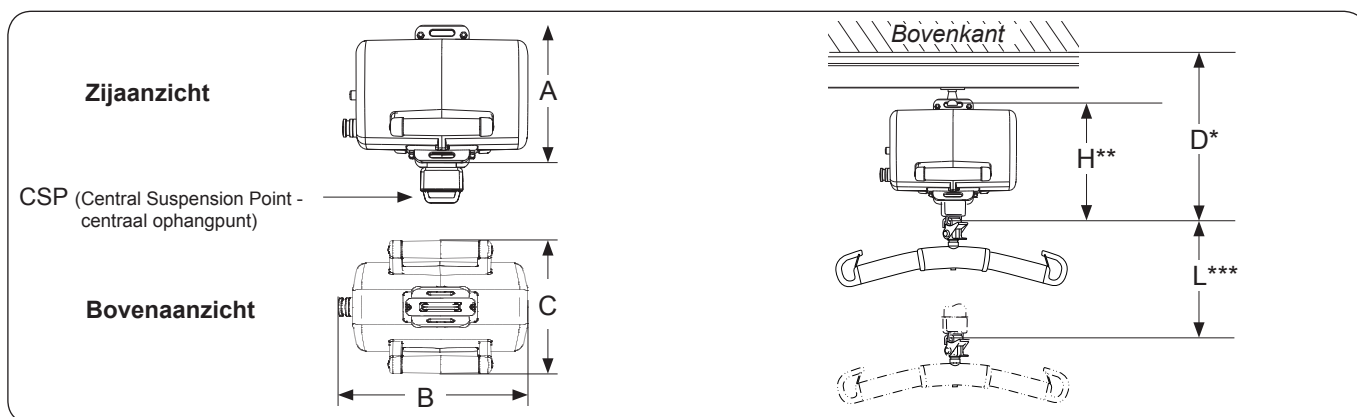


Technische gegevens

Maximale belasting:	200 kg	Intermitterend gebruik:	Intermitterend bedrijf 10/90, actief bedrijf max. 6 min
Accu's:	2 X 12 V DC, (2.4 Ah - 2.6 Ah), gesloten VRLA gelaccu's. Nieuwe accu's zijn verkrijgbaar bij uw Liko-vertegenwoordiger..	Geluidsniveau:	62.2 dB(A)
Acculader:	SMP CC-10-43-24; 100-240 V AC, 40-60 Hz, max 600 m A	Beschermingsklasse:	IP 30 (liftsysteem) IP 43 (handbediening)
Tilsnelheid:	60 mm/s	Voor bediening benodigde kracht:	Knoppen op de handbediening: 4,5 N Knoppen op eindkap: 4 N
Tilbereik:	1600 mm	Omgevings temperatuur:	min. + 10 °C - max. + 40 °C.
Elektrische gegevens:	24 V DC, 8.5 A	Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis.	
Gewicht:	8.7 kg	Beschermingsklasse type B tegen elektrisch schokken.	
Nooddaalfunctie:	Mechanisch en elektrisch	Klasse II-apparatuur.	

De Multirall heeft een SFS (Single Fault Safety) band- en snelheidsbeveiliging. Dit gepatenteerde veiligheidsdesign beveiligd tegen ongecontroleerd dalen van de lift. De tilband heeft een tienvoudige veiligheidsfactor.

Maten



Maten in mm.

A	B	C	D*	H**	L***
230	295	210	387	263	1600

* Minimum afstand van plafond tot CSP bij maximale tilhoogte.

** Ingebouwde maat: de afstand tussen het bevestigingspunt voor de liftcassette op de wagen en het CSP bij maximale tilhoogte.

*** Tilinterval: de afstand tussen de maximale tilhoogte en minimale tilhoogte, gemeten bij het CSP.

Montage

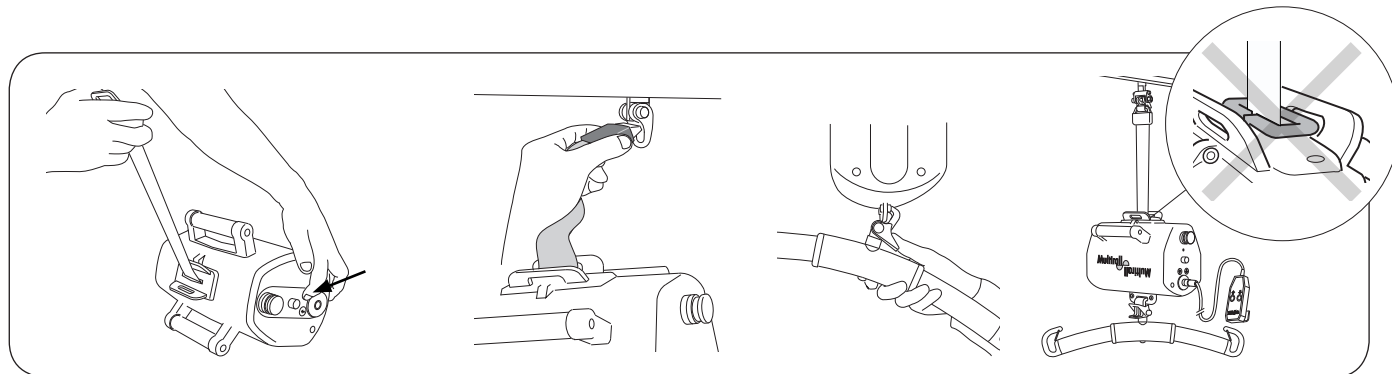
Voor het eerste gebruikt moeten de accu's van de lift minimaal 8 uur worden opgeladen. Zie voor meer instructies "Op-laden van de accu's", p. 6.

De Multirall kan op twee manieren aan een wagen worden bevestigd, zie de onderstaande opties.

Alt. A. Met de liftband boven het liftsysteem.

Deze methode wordt aanbevolen als de lift vaak moet worden overgezet op een ander railsysteem, of als de lift wordt gebruikt voor verplaatsingen van kamer naar kamer.

△ Een lift die is gemonteerd met de tilband boven de liftsysteem mag niet worden gebruikt in natte ruimtes.



1. Rol de gewenste lengte liftband uit door aan de liftband te trekken en tegelijkertijd de knop van de elektrische nooddaalfunctie in te drukken.

2. Bevestig de Q-link aan de haak van de wagen en breng de lift op de gewenste hoogte.

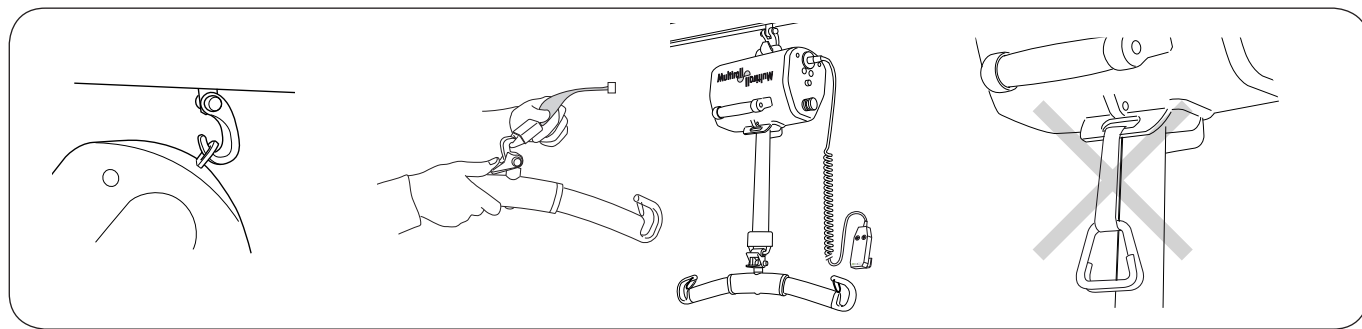
3. Bevestig het gewenste tilaccessoire aan de universele bevestiging van het liftsysteem (zie "Bediening", pagina 5).

Opmerking! Verwijder het ophangpunt voor de handbediening als de lift geïnstalleerd wordt met de liftband boven het liftsysteem.

△ Gebruik de lift alleen als de liftband wordt belast!

Alt. B. Met de liftband onder het liftsysteem.

Deze methode wordt aanbevolen als de lift langere tijd aan hetzelfde railsysteem bevestigd zal blijven.



1. Monteer de Multirall met de universele bevestiging rechtstreeks aan de haak van de wagen.

2. Bevestig het gewenste tilaccessoire aan de Q-link, zie "Bediening", pagina 5. De liftband en het tilaccessoire hangen dan onder het liftsysteem.

△ De Multirall mag niet worden voorzien van een Bandbeugel als de lift bevestigd is met de liftband onder het liftsysteem. Daardoor kan de Bandbeugel vastlopen in de liftband.

Controleer na het monteren of:

- de functies van de lift overeenkomen met de markeringen op de handbediening;
- zowel de mechanische als de elektrische nooddaalfuncties goed werken;
- de acculader goed werkt en de indicatielampjes branden tijdens het opladen;
- de accu is opgeladen.

Bediening



Bediening

De Multirall wordt bediend door licht op de knoppen van de handbediening te drukken. De pijlen geven de richting van de beweging aan. Laat de knoppen los om de lift te stoppen. De Multirall kan ook worden bediend door het indrukken van de richtingknoppen op de eindkap van het liftcassette.

△ De pijl komt overeen met de richting van de beweging als de lift is gemonteerd met de liftband boven het liftcassette.

△ Gebruik de lift alleen als de liftband wordt belast!

Ophangpunt handbediening

Als hij niet wordt gebruikt kan de handbediening op het ophangpunt worden opgehangen.



Elektrische nooddaalfunctie

Als de stroom uitvalt door een storing in de elektronica of de handbediening kan de patiënt worden neergelaten door het indrukken van de "Omlaag" toets op de eindkap.

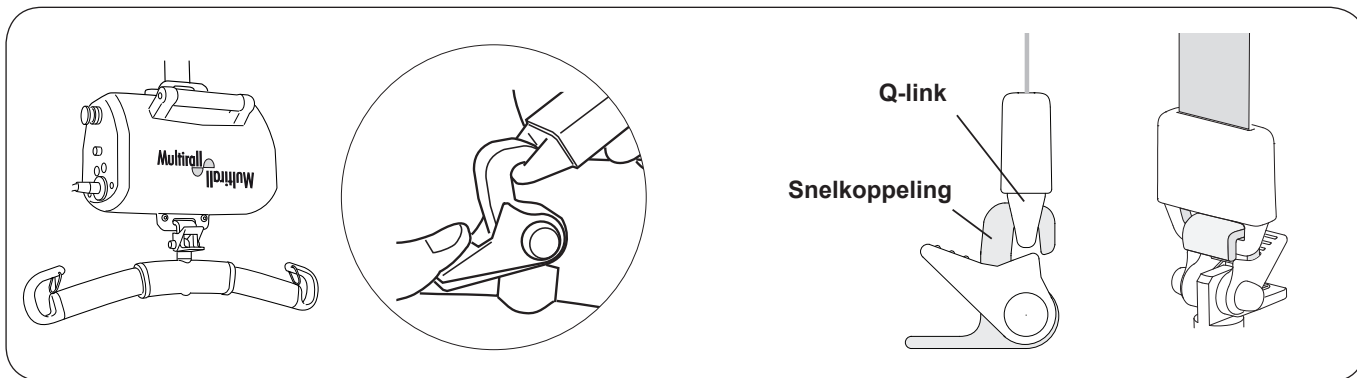
△ De pijl komt overeen met de richting van de beweging als de lift is gemonteerd met de liftband boven het liftcassette.

Laat de patiënt altijd neer op een bed, rolstoel of andere geschikte ondergrond.

Mechanische nooddaalfunctie

Druk op de rode toets met opschrift "Emergency" op de eindkap van het liftsysteem. N.B.: de lift moet belast worden om de mechanische nooddaalfunctie te laten werken.

Laat de patiënt altijd neer op een bed, rolstoel of andere geschikte ondergrond.

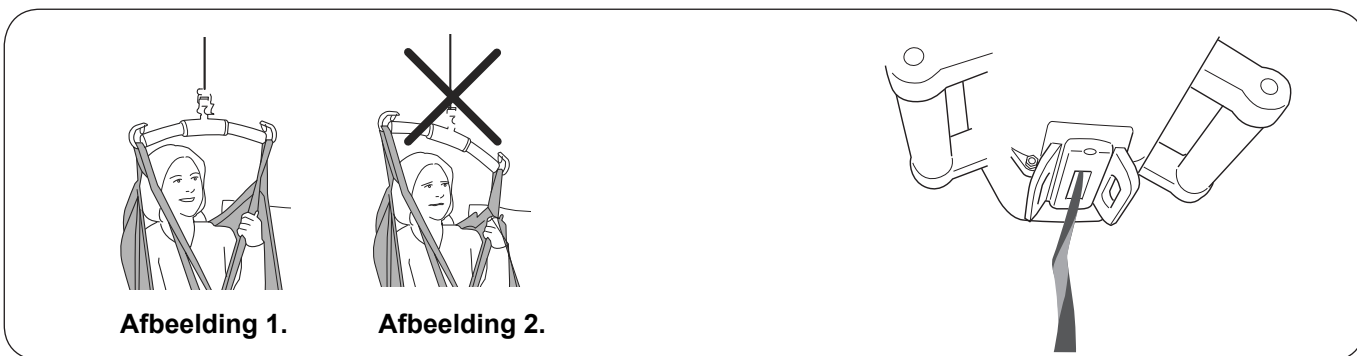


Verwisselen van tilaccessoires

De Multirall is geschikt voor het Liko Snelkoppelingssysteem zodat tilaccessoires snel en gemakkelijk kunnen worden verwisseld.

Tilaccessoires zonder Snelkoppeling kunnen eenvoudig worden voorzien van een Snelkoppeling zodat ze met de Multirall kunnen worden gebruikt. Zie "Snelkoppeling", pagina 11.

△ Controleer voor het tillen of de snelkoppeling correct aan de Q-link is bevestigd, zie de afbeelding hierboven.



Afbeelding 1.

Afbeelding 2.

Til op de juiste wijze!

Controleer voor het tillen altijd of:

- de tilbandlussen op tegenoverliggende zijden van de tilband op dezelfde hoogte zijn
- alle tilbandlussen goed zijn bevestigd in de tiljukhaken
- het tiljuk horizontaal is tijdens het tillen, zie afbeelding 1.

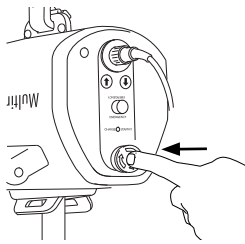
△ "Als het tiljuk niet horizontaal is (zie afbeelding. 2) laat u de gebruiker neer op een stabiel oppervlak en stelt u de tilband bij volgens de gebruiksaanwijzing voor die tilband."

△ "Het onjuist tillen kan oncomfortabel zijn voor de gebruiker en kan schade aan de liftapparatuur veroorzaken! (zie afbeelding 2)."

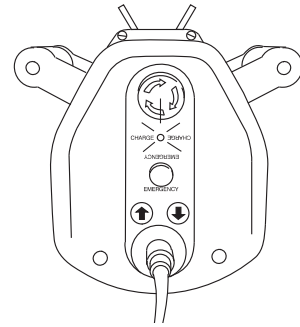
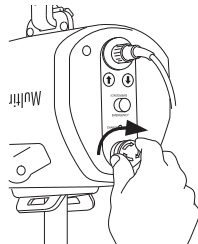
Eindpositieschakelaar

Voor een betrouwbare werkwijze moet de hefbeweging van de liftband zo verticaal mogelijk worden uitgevoerd. De eindpositieschakelaar onderbreekt de hefbeweging als de liftband te hoog belast wordt, bijvoorbeeld als hij opzij wordt getrokken of er bij het tillen een slag in de band komt. De eindpositieschakelaar biedt ook bescherming tegen beknelling. Als de eindpositieschakelaar inschakelt en de hefbeweging daardoor stopt moet het liftsysteem eerst worden neergelaten voordat de opwaartse beweging kan worden hervat.

Activeren



Reset



Noodstop

Om te activeren: druk op de rode toets.

Resetten: draai de noodstopknop in de richting zoals aangegeven op de knop.

De rode knop op de lifteindkap is bedoeld voor gebruik in noodsituaties. Als de knop wordt ingedrukt, wordt het contact tussen de motor en de voedingsbron verbroken, waardoor de liftbeweging stopt.

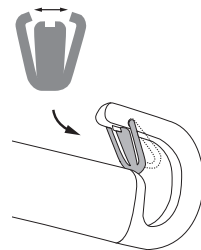
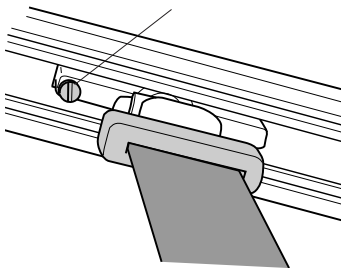
Oplaadlampje

De Multirall heeft twee indicatorlampjes voor een bijna lege accu:

- tijdens het tillen klinkt een zoemer
- tijdens het tillen brandt een lampje.

Als een van deze twee indicaties een signaal geeft moet de accu onmiddellijk worden opgeladen (zie "Opladen van de accu" hieronder).

Verstelbare frictierem



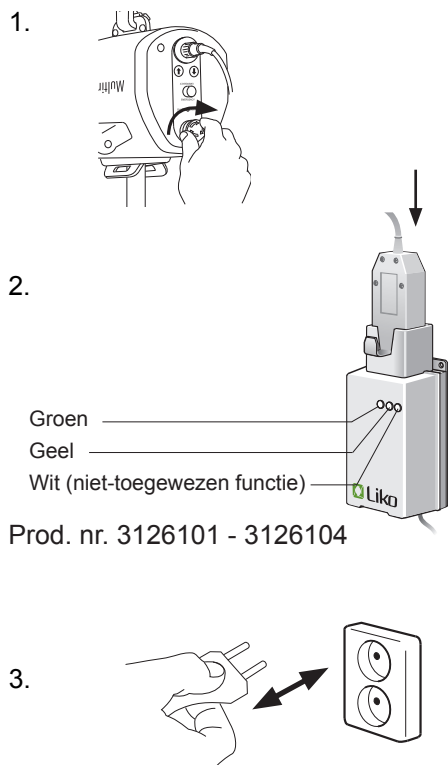
Verstelbare frictierem

De snelheid van de beweging van de lift over de rail kan worden geregeld via de frictierem op de wagen. Draai de frictierem met de klok mee om de weerstand te verhogen en tegen de klok in om de weerstand te verlagen.

Aanbrengen van veiligheidsclips

Controleer na de installatie of de veiligheidsclips vergrendelen en vrij in de tiljukaak kunnen bewegen.

Opladen van de accu



Prod. nr. 3126101 - 3126104

⚠ De netspanningstekker van de oplader moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

Voor een maximale levensduur van de accu moet deze regelmatig worden opgeladen. Aanbevolen wordt om de accu na gebruik of elke nacht op te laden.

De accu is na ongeveer 8 uur volledig opgeladen. Als hij volledig is opgeladen kan een goede accu ongeveer 60 tilcycli uitvoeren. De aansluitkabel van de acculader mag niet worden gerepareerd. Als de kabel is beschadigd moet hij worden vervangen door een nieuwe!

Oplaadprocedure

1. Controleer of de noodstopknop niet is ingedrukt.
2. Zet de handbediening in de betreffende plaats op de acculader.
3. Sluit de oplader aan op een 100-240 V AC stopcontact.

Het opladen start automatisch. Het groene lampje geeft aan dat de oplader op de voeding is aangesloten. Het gele lampje geeft aan dat de accu wordt opgeladen. Als de accu volledig is opgeladen stopt de oplader automatisch en gaat het gele lampje uit.

N.B.! Als de lift langere tijd niet wordt gebruikt moet de handbediening in de oplader worden gezet. Als de oplader niet is aangesloten op een stopcontact moet de noodstopknop worden ingedrukt zodat de accu niet wordt ontladen.



Lees vóór gebruik de handleiding.



Als de gele led brandt wordt de accu opgeladen.



Als de groene led brandt is de netspanning aangesloten.



De Multirall voldoet aan de vereisten van de 2002/96/EG-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Verbruikte accu's moet worden afgegeven bij het dichtstbijzijnde recyclingpunt, conform de geldende voorschriften, of worden afgegeven aan door Liko/Hill-Rom geautoriseerde medewerkers.

Van kamer naar kamer met de Multirall

Het Liko R2R-systeem (kamer-naar-kamer) is een efficiënte oplossing om een patiënt veilig en gemakkelijk naar een andere kamer te verplaatsen. Het R2R-systeem wordt gemonteerd zonder openingen te maken in wanden; dat behoudt de volledige isolatie tussen de kamers waarin het systeem is gemonteerd.

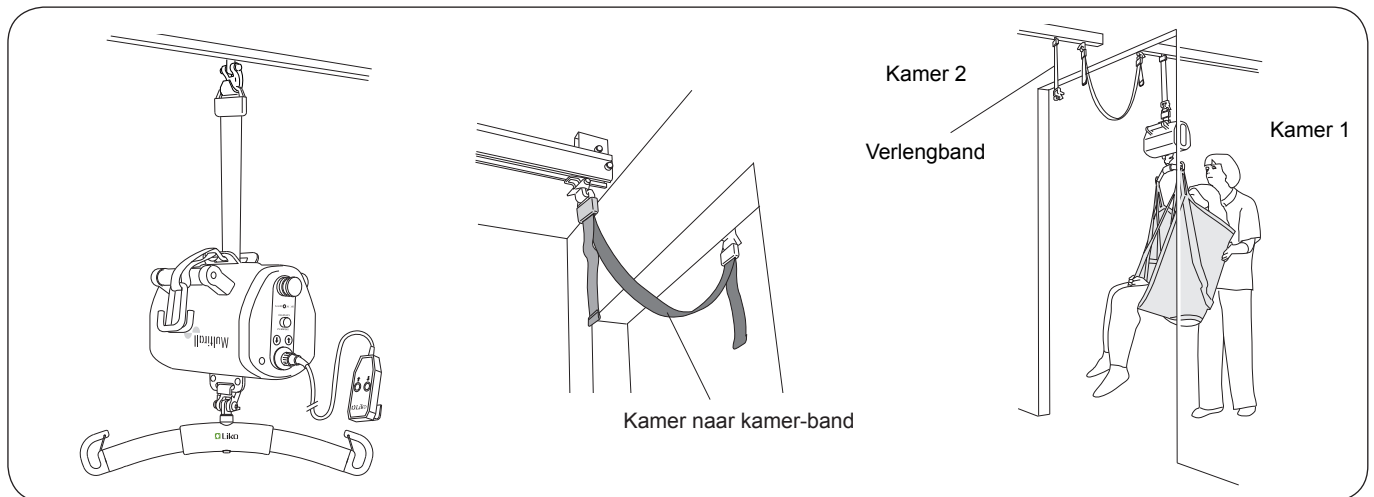
Om met de Multirall een verplaatsing naar een andere kamer uit te voeren is het volgende nodig:

- Beide kamers hebben een eigen railsysteem, elk met een aan de rail bevestigde wagen.
- Tussen de kamers, opgehangen in de deuropening, is een Kamer naar kamer-band bevestigd die de ruimte tussen de kamers overbrugt.
- De Multirall is voorzien van Bandbeugel die aan een van de verlengbandbevestigingen van de lift wordt bevestigd.
- De verstelbare Verlengband wordt aan de wagen bevestigd om de juiste werkhooft te krijgen. Als alternatief, wanneer de tilhoogte te laag wordt bij het gebruik van de Verlengband, kan de Multirall hulparm of het hulpstuk worden gebruikt voor het rechtstreeks aan de wagen bevestigen van de Q-link; zo blijft de tilhoogte maximaal.

Van kamer naar kamer verplaatsen

Onderstaand volgt een beschrijving van de R2R-verplaatsing met behulp van de Multirall, de Bandbeugel, de Kamer naar kamer-band en de verstelbare Verlengband.

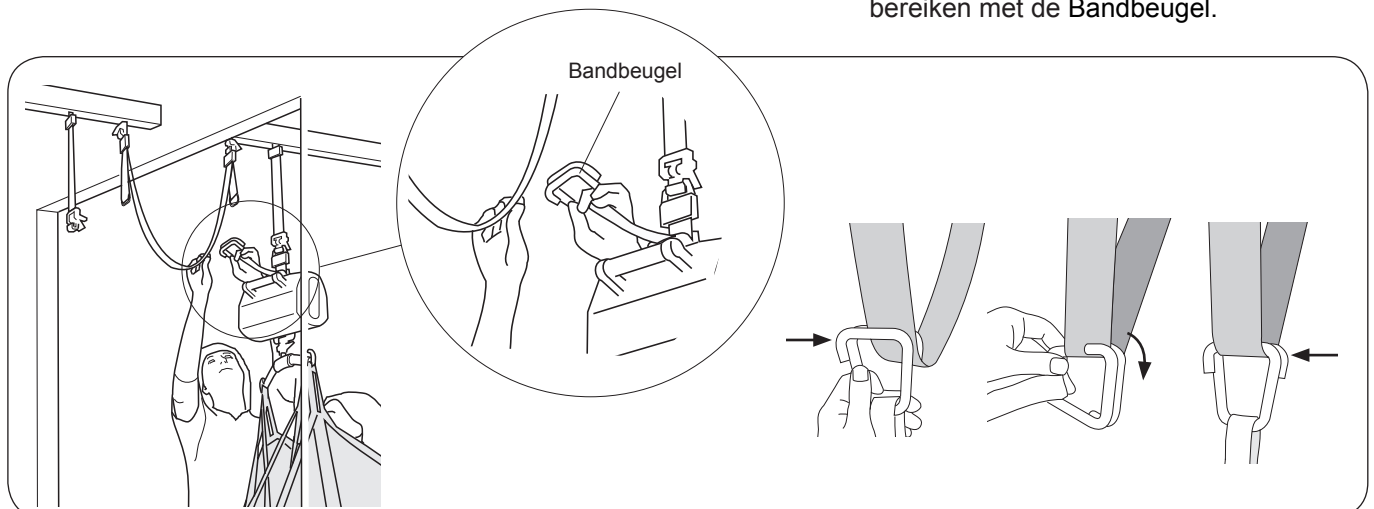
△ Controleer gedurende elke fase goed of de Q-link correct aan de wagenhaak/Verlengband is bevestigd!



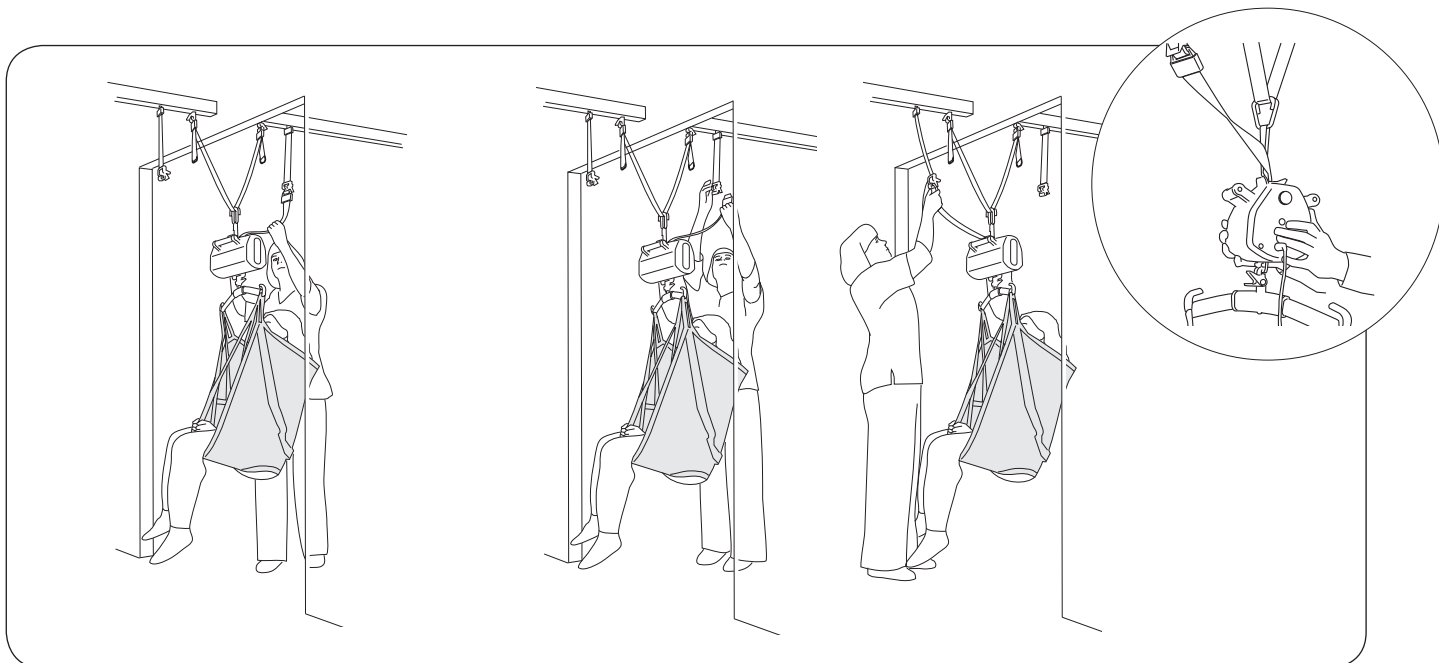
Bevestig de lift volgens montagealternatief A, pagina 4. Bevestig de Bandbeugel zoals aangegeven in de bevestigingsinstructie.

Bevestig de Kamer naar kamer-band tussen de twee kamers. Zie de betreffende montageinstructie voor het bevestigen en op lengte maken van de Kamer naar kamer-band.

De Multirall wordt aan de wagen bevestigd, alt. een Verlengband, in kamer 1. Verplaats de lift met de patiënt vooruit, zo dicht mogelijk naar de deuropening. Laat de patiënt zo laag als comfortabel mogelijk is neer, maar niet zo laag dat de zorgverlener de Kamer naar kamer-band niet meer kan bereiken met de Bandbeugel.



Bevestig de Bandbeugel aan de Kamer naar kamer-band (zie illustratie rechts).

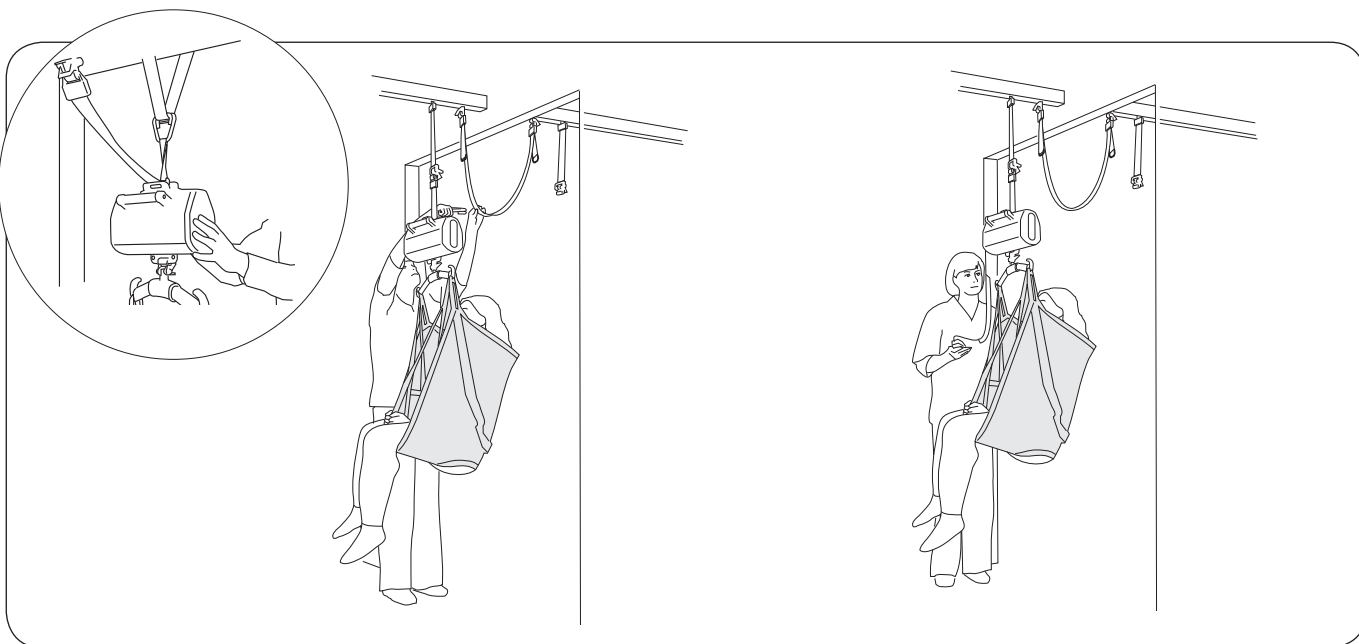


Laat de Multirall neer tot dat de Kamer naar kamer-band het volledige gewicht van de patiënt draagt. Laat dan nog eens 10 cm liftband neer voor voldoende ruimte om hem los te kunnen nemen.

△ Trek met de hand aan de liftband terwijl u deze uit de hefmotor trekt.

Neem de liftband los van de wagen/Verlengband in kamer 1 en bevestig hem aan de wagen/Verlengband in kamer 2. Om te voorkomen dat er een slag in de liftband komt waardoor de eindpositieschakelaar kan inschakelen (zie pagina 6) moet het liftstelsel met de hand worden gedraaid zodat de liftband zonder slagen in het liftstelsel loopt (zie de kleine illustratie).

△ Controleer zorgvuldig of de Q-link goed aan de wagenhaak/Verlengband is bevestigd!



De verplaatsing naar kamer 2 kan alleen worden voortgezet als de liftband recht in het liftstelsel loopt (zie de kleine illustratie). Laat de lift omhoog gaan tot dat het gewicht van de patiënt volledig gedragen wordt door de wagen in kamer 2.

△ Het is essentieel dat liftband zonder slagen in het liftstelsel loopt.

Maak de Bandbeugel los.

Verplaats de patiënt naar kamer 2.

Maximale belasting

Bij een compleet tilsysteem kunnen voor de onderdelen ervan verschillende maximale belastingen gelden: rail, lift, tiljuk, tilband en alle andere accessoires die gebruikt kunnen worden. Het product met de laagste maximale belasting is altijd bepalend voor de maximale belasting voor het gehele tilsysteem. Bijvoorbeeld: Een Multirall die is goedgekeurd voor 200 kg kan gecombineerd worden met een tiljuk dat is goedgekeurd voor 300 kg. In dat geval geldt voor het gehele tilsysteem een maximale belasting van 200 kg. Zie hiervoor de markeringen op de lift en de accessoires of neem bij vragen contact op met uw Liko/Hill-Rom-vertegenwoordiger.

Aanbevolen tilaccessoires

△ Het gebruik van andere dan de aanbevolen tilaccessoires kan gevaar opleveren.

Hieronder staat een overzicht van voor de Multirall 200 aanbevolen leverbare tilaccessoires.

Zie voor het kiezen van geschikte tilbanden en andere tilaccessoires bijv., de brochure "Tilaccessoires". Voor extra aanwijzingen voor het kiezen van een tilband kunt u de Gebruiksaanwijzing lezen voor het betreffende model tilband. Daar vindt u ook aanwijzingen voor het combineren van Liko tiljukken met Liko tilbanden.

Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Liko/Hill-Rom of ga naar www.liko.com voor advies en informatie over het Liko productassortiment.

Universeel tiljuk 350 met snelkoppeling

Max. 300 kg.

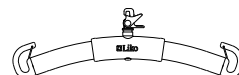
Prod. nr. 3156084



Universeel tiljuk 450 met snelkoppeling

Max. 300 kg.

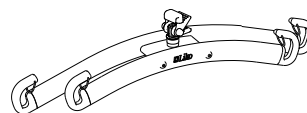
Prod. nr. 3156085



Universele TwinBar 670 met snelkoppeling

Max. 300 kg.

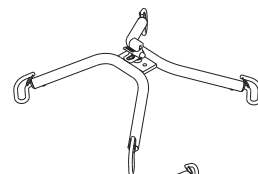
Prod. nr. 3156087



Kruisjuk 450 met snelkoppeling

Max. 300 kg.

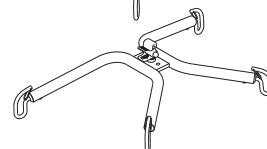
Prod. nr. 3156022



Kruisjuk 670 met snelkoppeling

Max. 300 kg.

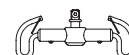
Prod. nr. 3156019



Tiljuk Mini 220*

Max. 205 kg.

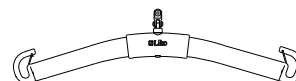
Prod. nr. 3156005



Universeel Tiljuk 600*

Max. 300 kg.

Prod. nr. 3156076



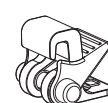
* moeten worden voorzien van de Snelkoppeling om te kunnen worden gebruikt met de Multirall, zie "Snelkoppeling" hieronder.

Snelkoppeling

Het Snelkoppelingsysteem van Liko is een systeem voor het snel en gemakkelijk verwisselen van tilaccessoires Snelkoppelingen van Liko beveiligen tegen onbedoeld losmaken.

Snelkoppeling Universeel past op Universeel tiljuk 350, 450 en 600 (Prod. nr. 3156074-3156076). Snelkoppeling TDM past op Tiljuk Mini 220 (Prod. nr. 3156005), Kruisjukken 450 en 670 (Prod. nr. 3156021 en 3156018) en de Universele TwinBar 670 (Prod. nr. 3156077).

Zie "Guide to Liko's Quick-release Hook System", te downloaden van onze website www.liko.com, of neem contact op met Liko/Hill-Rom voor meer informatie.



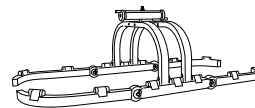
**Snelkoppeling
Universeel**
Prod. nr. 3156508



**Snelkoppeling
TDM**
Prod. nr. 3156502

Horizontale brancards

De meeste brancards van Liko kunnen met de Multirall worden gebruikt.
Neem contact op met Liko/Hill-Rom voor meer informatie.

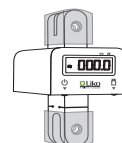


Weegschaal voor de Multirall

Voor het wegen van personen in combinatie met de Multirall bevelen wij de LikoScale 350 aan. Daarvoor is de Adapter Kit LikoScale nodig.

De LikoScale 350 is gecertificeerd volgens de Europese richtlijn NAWI 90/384 (Non Automatic Weighing Instruments).

Neem contact op met Liko/Hill-Rom voor meer informatie.



LikoScale 350
Prod. nr. 3156228



Adapter Kit LikoScale
Prod. nr. 3156232

Liko Steunveren voor sta/looptraining

Er zijn elastische veren leverbaar als accessoire; deze geven een zachtere, meer verende beweging tijdens bijv. looptraining.

Kort, 22 cm, max 70 kg patiëntgewicht/paar:

Kort, 22 cm, max 100 kg patiëntgewicht/paar:

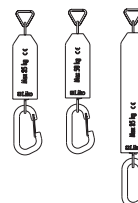
Lang, 28 cm, max 70 kg patiëntgewicht/paar:

Zie ook de gebruiksaanwijzing voor het Liko Mastervest, model 60 en 64 of de Liko Broektilband, model 92, voor meer informatie.

Prod. nr. 3156512

Prod. nr. 3156513

Prod. nr. 3156511



Hulparm Multirall

Helpt bij het bevestigen en losnemen van de liftband van de wagen.

Past bij wagen S65 met enkele haak (Prod. nr. 3136011).

Prod. nr. 3136004



Hulpstuk Multirall

Helpt bij het bevestigen en losnemen van de liftband van de wagen.

Past bij wagen S50 met enkele haak (Prod. nr. 3136010).

Prod. nr. 3136006



Multirall rolwagen

Gemakkelijke rolwagen voor het verplaatsen en opbergen van de Multirall en accessoires.

Prod. nr. 3136300



Houder voor accessoires

Voor het bevestigen van de hulparm of het hulpstuk Multirall aan de Multirall rolwagen.

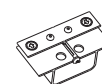
Prod. nr. 3136310



Easy Switch

Past bij de Multirall handbediening met membraantoets.

Prod. nr. 3107010



Ophangpunt handbediening

(10 stuks/set)

Prod. nr. 3156100



Tiljukbescherming Paddy 30

Past bij Universeel tiljuk 350, 450 & 600 en Tiljuk smal 350.

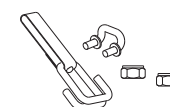
Prod. nr. 3607001



Bandbeugel

Voor verplaatsingen van Kamer naar kamer.

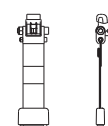
Prod. nr. 3136250



Verlengband, verstelbaar

(lengte 30-40 cm, 40-60 cm, 60-100 cm en 100-140 cm)

Prod. nr. 3136226-29



Kamer naar kamer-band

(lengte 117 cm, 177 cm en 237 cm)

Prod. nr. 3136251-53



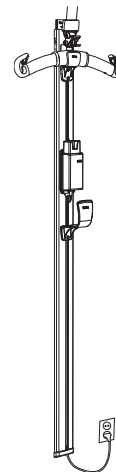
Parkeerpaneel

Parkeerpaneel LR/MR 600
Parkeerpaneel LR/MR 1500

Maak het Parkeerpaneel compleet met de juiste instructiekaart,
Haak voor tiljuk, Haak voor accessoires, oplader en, zonodig,
Steun voor oplader.

Neem contact op met Liko/Hill-Rom voor meer informatie.

Prod. nr. 3126075
Prod. nr. 3126080



Vereenvoudigd storingzoeken

De lift werkt niet.



1. Controleer of de noodstopknop niet is ingedrukt.
2. Controleer of de accu opgeladen is.
3. Controleer of de handbediening goed is aangesloten.
4. *Neem contact op met Liko/Hill-Rom als de lift nog niet naar behoren werkt.*

De lift geeft herhalend een zoemer- of LED-signaal.



1. Laad de accu onmiddellijk op.
2. *Neem contact op met Liko/Hill-Rom als de lift nog niet naar behoren werkt.*

De lift stopt in een hoge stand.



1. Controleer of de noodstopknop niet is ingedrukt.
2. Controleer of de accu opgeladen is.
3. Controleer of de handbediening goed is aangesloten.
4. Gebruik de aangegeven elektrische of mechanische nooddaalfunctie om de patiënt neer te laten op een stabiel oppervlak.
5. *Neem contact op met Liko/Hill-Rom als de lift nog niet naar behoren werkt.*

U hoort ongebruikelijke geluiden.



Neem contact op met Liko/Hill-Rom.

Inspectie en onderhoud

Verzorging en onderhoud

Voor een probleemloze werking moeten enkele punten elke dag dat de lift wordt gebruikt worden gecontroleerd:

- Controleer de lift op uitwendige beschadigingen.
- Controleer de bevestiging van het tiljuk.
- Controleer de liftband op slijtage en zorg ervoor dat hij niet gedraaid is.
- Controleer de werking van de veiligheidsclips.
- Controleer de werking van de beweging van de lift.
- Controleer de goede werking van de nooddaalfunctie.
- Laad de accu's op elke dag dat de lift wordt gebruikt op en controleer of de oplader werkt.

Reinig de lift zo nodig met een vochtige doek. Meer informatie over het reinigen en de desinfectie van uw Liko/Hill-Rom-product staat in het document Care and Maintenance op onze website: www.liko.com.

△ De lift mag niet worden blootgesteld aan stromend water.

Service

De Multirall moet periodiek en minimaal eenmaal per jaar worden geïnspecteerd.

△ De periodieke inspectie, reparaties en onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd conform de Liko Onderhoudshandleiding, door door Liko geautoriseerd personeel en met gebruikmaking van originele Liko reserveonderdelen.

Onderhoudsovereenkomst

Liko/Hill-Rom biedt klanten de gelegenheid tot het afsluiten van een servicecontract voor het onderhoud en regelmatige controle van uw Liko-product. Neem contact op met uw Liko/Hill-Rom-vertegenwoordiger voor meer informatie.

Verwachte levensduur

Bij correcte behandeling, onderhoud en inspecties conform de instructies van Liko heeft het product een verwachte levensduur van 10 jaar.

Transport en opslag

Tijdens het transport of wanneer de lift langere tijd niet wordt gebruikt moet de noodstopknop worden ingedrukt. De omgeving waarin de patiëntlift wordt vervoerd en opgeslagen moet een temperatuur hebben tussen de 10 °C en 40 °C en een luchtvochtigheid tussen de 30 % en 75 %. De luchtdruk moet tussen de 700 en 1060 hPa zijn.

Recyclen

Ga voor aanwijzingen over het recyclen van uw Liko-product naar onze website: www.liko.com.

Productwijzigingen

Producten van Liko worden voortdurend verder ontwikkeld; wij behouden ons daarom het recht voor producten te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving. Neem voor adviezen en gegevens over productupgrades contact op met uw Liko/Hill-Rom-vertegenwoordiger.

Design and Quality by Liko in Sweden

Het Hill-Rom Management-systeem is gecertificeerd volgens ISO 9001 en de equivalent voor producenten van medische hulpmiddelen, ISO 13485. Het Hill-Rom Management-systeem is ook gecertificeerd volgens de milieunorm ISO 14001.



A  Company

www.liko.com.

Fabrikant:

Liko AB
Nedre vägen 100
SE-975 92 Luleå
Zweden
info@liko.se